

Berichte

Georges Hartmann

Die französische Ecke

Früher, als die Küche noch eine Wohnküche war, der Herd mit Holz und Kohle beheizt, die Töpfe durch Entfernen der Herdplattenringe aufs offene Feuer gestellt wurden und der Raum so groß war, dass sich darin eine mehrköpfige Familie um einen Esstisch setzen konnte, ja, was hätte man da für Haiku schreiben können. Früher war die Küche noch Kommunikationszentrum, wo sich tagsüber das „ganze Leben“ abspielte und oft auch mehrere Generationen beisammen waren, während die „gute Stube“ nur für besondere Anlässe genutzt wurde. Wie sehr unterscheidet sich das doch von den hoch technisierten und nur ein paar Quadratmeter messenden Küchenzeilen der heutigen Zeit.

Die französische Haiku-Gesellschaft hatte zu ihrem ausgeschriebenen Wettbewerb neben einer freien Themenwahl auch das Stichwort „Küchen“ vorgegeben, sodass ich neugierig war, welche Impressionen von einem Ort eingefangen werden können, der eigentlich nur noch zum Kochen genutzt wird ...

Entscheiden Sie selbst, ob Sie von dem einen oder anderen Text berührt werden, Sie etwas völlig anderes zu Papier gebracht hätten oder doch eher das freie Thema gewählt hätten, wie z. B. die nicht einfache Situation, welche im zuletzt aufgeführten Haiku angesprochen ist.

*Pause cigarettes
seule mangeant son dessert
l'arrière-grand-mère*

Patrick Druart

*Cabier de recettes –
au moins trois générations
de taches de beurre*

Mireille Pellicer

Zigarettenpause
einzig die Urgroßmutter
isst ihren Nachtisch

Rezeptheft –
mindestens drei Generationen
Fettflecke

*Mère et fille
en train d'apprêter le repas –
paroles intimes.*

Frans Terryn

*Dans la cuisine
son chagrin d'amour
palpable*

Valérie Rivoallon

*dans les cuisines
les effluves du monde
et les jurons*

Louise Vachon

*mon gâteau raté
que se chamaillent
poules et canards*

Véronique Dutreix

*Dernier anniversaire
comment
le lui souhaiter ?*

Valérie Rivoallon

Mutter und Tochter
beim Zubereiten der Mahlzeit –
vertrauliche Worte.

In der Küche
sein Liebeskummer
spürbar

in den Küchen
die Gerüche der Welt
und die Flüche

mein missglückter Kuchen
wie sich Hühner und Enten
balgen

Letzter Geburtstag
wie
ihm gratulieren?